

**GB****SCREENWASH**

Highly concentrated screenwash suitable for all seasons

**SUPER STRENGTH****USES AND INFORMATION**

Ensures clear vision all year round in all weather conditions. Improves wiper action and eliminates smearing. Safe for use on paint and trim.

**INSTRUCTIONS**

For optimum performance ensure wiper blades are clean and in good condition. Refer to the dilution table below:

Clean windscreen regularly with Autoglym Glass Polish to ensure optimum wiper action and clarity.

\*Optimum Clean recommended for best performance in Summer, Spring and Autumn above -3°C.

	Dilution	°C
Maximum dilution	1:15	-1°C
Optimum Clean*	1:9	-3°C
Winter	1:4	-6°C
Severe winter	1:2	-14°C
Extreme winter	1:1 / 1:0	-25°C / -45°C

**CZ****ČISTIČ ČELNÍHO SKLA (SCREENWASH)**

Vysoce koncentrovaný přípravek k mytí čelního skla vhodný pro všechna roční období

**VELMI ÚČINNÝ****POUŽITÍ A INFORMACE**

Zajišťuje skvělý výhled po celý rok za všech povětrnostních podmínek. Zlepšuje činnost stěračů a zabraňuje tvorbě šmouh. Lze jej bezpečně použít na lakované povrchy i lišty.

**POKYNY**

Pro dosažení optimálního výkonu zajistěte, aby byly lišty stěračů čisté a v dobrém stavu. Viz níže uvedená tabulka ředění:

Pravidelně čistěte čelní sklo leštidlem na skla Autoglym (Glass Polish), abyste zajistili optimální účinek stěračů a jasnost výhledu.

\*Pro nejlepší výkon v létě, na jaře a na podzim při teplotách nad -3 °C se doporučuje ředění na optimální čištění.

	Ředění	°C
Maximální ředění	1:15	-1 °C
Optimální čištění*	1:9	-3 °C
Zima	1:4	-6 °C
Velmi studená zima	1:2	-14 °C
Extrémní zima	1:1 / 1:0	-25 °C / -45 °C

**DE****SCHEIBENREINIGER (SCREENWASH)**

Hochkonzentriertes Scheibenreinigungsmittel, geeignet für alle Jahreszeiten

**BESONDERS STARK****ANWENDUNGEN UND INFORMATIONEN**

Sorgt das ganze Jahr über und bei allen Wetterbedingungen für klare Sicht. Verbessert die Wischleistung und verhindert das Verschmieren. Unbedenklich für die Anwendung auf Lack und Zierleisten.

**ANLEITUNG**

Für eine optimale Wirkung sicherstellen, dass die Wischerblätter sauber und in gutem Zustand sind. Siehe die Verdünnungstabelle unten:

Die Windschutzscheibe regelmäßig mit Autoglym-Glaspolitur (Glass Polish) reinigen, um eine optimale Wischerwirkung und -klarheit zu gewährleisten.

\* Die „Optimale Reinigung“ wird für beste Leistung in Frühling, Sommer und Herbst bei Temperaturen über -3 °C empfohlen.

	Verdünnung	°C
Maximale Verdünnung	1 : 15	-1 °C
Optimale Reinigung*	1 : 9	-3 °C
Winter	1 : 4	-6 °C
Harter Winter	1 : 2	-14 °C
Extremer Winter	1 : 1/1 : 0	-25 °C/-45 °C

## DK

### FORRUDEVASK (SCREENWASH)

Stærkt koncentreret forrudevask, velegnet til alle årstider

#### SUPERSTÆRK

### BRUG OG INFORMATION

Sikrer klart udsyn i alt slags vejr, året rundt. Forbedrer viskerbladets funktion og eliminerer tværing. Sikker at bruge på lak og lister.

#### BRUGSANVISNING

For at opnå optimal ydelse skal det sikres, at viskerbladene er rene og i god stand. Se tabellen over fortynding herunder:

Rengør regelmæssigt forruden med Autoglyms glasspoleringsmiddel (Glass Polish) for at sikre optimal viskerfunktion og klarhed.

\*Optimal rengøring for at opnå den bedste ydelse anbefales sommer, forår og efterår over -3 °C.

	Fortynding	°C
Maksimal fortynding	1:15	-1 °C
Optimal rengøring*	1:9	-3 °C
Vinter	1:4	-6 °C
Hård vinter	1:2	-14 °C
Ekstrem vinter	1:1 / 1:0	-25 °C / -45 °C

## ES

### LÍQUIDO LIMPIAPARABRISAS (SCREENWASH)

Líquido limpiaparabrisas muy concentrado adecuado para todas las estaciones

#### SUPERPOTENTE

### USOS E INFORMACIÓN

Garantiza una visión transparente durante todo el año en todas las condiciones climáticas. Mejora la acción de las escobillas del limpiaparabrisas y elimina las marcas. Se puede utilizar sobre pintura y embellecedores.

#### INSTRUCCIONES

Para un rendimiento óptimo, asegurarse de que las escobillas del limpiaparabrisas estén limpias y en buen estado. Consultar la tabla de dilución siguiente:

Para asegurar el funcionamiento óptimo de las escobillas del limpiaparabrisas y transparencia máxima, limpiar el parabrisas regularmente con el Abrillantador de Cristales de Autoglym (Glass Polish).

\*Limpieza óptima recomendada para el mejor rendimiento en verano, primavera y otoño por encima de -3 °C.

	Dilución	°C
Dilución máxima	1:15	-1 °C
Limpieza óptima*	1:9	-3 °C
Invierno	1:4	-6 °C
Invierno duro	1:2	-14 °C
Invierno extremo	1:1/1:0	-25 °C/-45 °C

**FI****LASINPESUAINEN (SCREENWASH)**

Erittäin väkevä lasinpesuaine kaikkiin vuodenaikoihin

**ERITTÄIN VOIMAKAS****KÄYTTÖKOHTEET JA TIEDOT**

Takaa selkeän näkyvyyden ympäri vuoden kaikilla keleillä. Parantaa pyyhkimien toimintaa ja poistaa tahroja. Turvallinen käytettäväksi maalatuille pinnoille ja koristeisiin.

**OHJEET**

Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi pyyhkimien sulkien on oltava puhtaat ja hyvässä kunnossa. Katso alla olevaa laimennustaulukkoa:

Puhdista tuulilasi säännöllisesti Autoglym-lasinpesutahnalla (Glass Polish), mikä takaa optimaalisen pyyhkimien toiminnan ja ikkunoiden kirkkauden.

\*Optimipuhdistustuotetta suositellaan parhaan suorituskyvyn saamiseksi kesällä, keväällä ja syksyllä yli -3 °C:ssa.

	Laimennus	°C
Laimennuksen enimmäismäärä	1:15	-1 °C
Optimipuhdistus*	1:9	-3 °C
Talvi	1:4	-6 °C
Vaikea talvikeli	1:2	-14 °C
Erittäin vaikea talvikeli	1:1 / 1:0	-25 °C / -45 °C

**FR****LAVE-GLACE (SCREENWASH)**

Lave-glace hautement concentré, pour toutes les saisons

**SUPER PUISSANT****UTILISATIONS ET INFORMATIONS**

Garantit une vision parfaite toute l'année, quelles que soient les conditions météorologiques. Améliore l'action des essuie-glaces et élimine les traces. Sans risque pour la peinture et les garnitures.

**INSTRUCTIONS**

Pour une performance optimale, assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont propres et en bon état. Se référer au tableau de dilution ci-dessous :

Nettoyer régulièrement le pare-brise avec le nettoyant vitres Autoglym (Glass Polish) pour bénéficier d'une clarté optimale et d'une plus grande efficacité des essuie-glaces.

\* Un nettoyage optimal est recommandé pour une meilleure visibilité en été, au printemps et en automne à des températures supérieures à -3°C.

	Dilution	°C
Dilution maximale	1:15	-1°C
Nettoyage optimal*	1:9	-3°C
Hiver	1:4	-6°C
Hiver rigoureux	1:2	-14°C
Hiver extrême	1:1 / 1:0	-25°C / -45°C

**GR****ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΠΑΡΜΠΡΙΖ (SCREENWASH)**

Εξαιρετικά συμπυκνωμένο καθαριστικό παρμπρίζ, κατάλληλο για όλες τις εποχές

**ΠΑΝΙΣΧΥΡΟ****ΧΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Διασφαλίζει τέλεια ορατότητα όλο τον χρόνο, σε οποιοδήποτε καιρικές συνθήκες. Βελτιώνει τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων και εξαφανίζει τις κηλίδες. Ασφαλές για χρήση σε βαμμένες επιφάνειες και στοιχεία επένδυσης.

**ΟΔΗΓΙΕΣ**

Για βέλτιστη απόδοση, βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες των υαλοκαθαριστήρων είναι καθαρές και σε καλή κατάσταση. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα αναλογιών αραιώσης:

Να καθαρίζετε τακτικά το παρμπρίζ με την Αλοιφή Κρυστάλλων Autoglym (Glass Polish) για να διασφαλίζεται η βέλτιστη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων και η βέλτιστη ορατότητα.

\*Το Βέλτιστο καθάρισμα συνιστάται για άριστη απόδοση το καλοκαίρι, την άνοιξη και το φθινόπωρο σε θερμοκρασίες πάνω από -3°C.

	Αραιώση	°C
Μέγιστη αραιώση	1:15	-1°C
Βέλτιστο καθάρισμα*	1:9	-3°C
Χειμώνας	1:4	-6°C
Δυσμενείς χειμερινές συνθήκες	1:2	-14°C
Ακραίες χειμερινές συνθήκες	1:1 / 1:0	-25°C / -45°C

## HU

### SZÉLVÉDŐTISZTÍTÓ (SCREENWASH)

Magas koncentrációjú, minden évszakban használható szélvédőtisztító szer

#### SZUPERERŐS

### FELHASZNÁLÁS ÉS INFORMÁCIÓK

Egész évben, minden időjárási körülmények között biztosítja a tiszta látást. Javítja az ablaktörlő működését és kiküszöböli az elkenődést. Biztonságosan használható festéken és borításokon.

#### UTASÍTÁSOK

Az optimális teljesítmény érdekében gondoskodjon arról, hogy az ablaktörlő lapátok tiszták és jó állapotban legyenek. Lásd az alábbi hígítási táblázatot:

Az ablaktörlő optimális működése és tisztasága érdekében rendszeresen tisztítsa a szélvédőt Autoglym üvegtisztítóval (Glass Polish).

\* Az Optimális tisztítás ajánlott a legjobb teljesítmény érdekében nyáron, tavasszal és ősszel, -3 °C felett.

	Hígítás	°C
Maximális hígítás	1:15	-1 °C
Optimális tisztítás*	1:9	-3 °C
Tél	1:4	-6 °C
Hideg tél	1:2	-14 °C
Szélsőségesen hideg tél	1:1 / 1:0	-25 °C / -45 °C

## IT

### LAVAVETRI (SCREENWASH)

Lavavetri ultraconcentrato adatto per tutte le stagioni

#### ULTRARESISTENTE

### UTILIZZO E INFORMAZIONI

Garantisce una visuale ottimale tutto l'anno, con qualsiasi condizione climatica. Migliora l'azione delle spazzole tergicristallo ed elimina gli aloni. Sicuro per l'uso su vernice e guarnizioni.

#### ISTRUZIONI

Per prestazioni ottimali, verificare che le spazzole dei tergicristalli siano pulite e in buone condizioni. Fare riferimento alla tabella di diluizione sottostante:

Pulire regolarmente il parabrezza con Polish per vetri Autoglym (Glass Polish) per agevolare l'azione delle spazzole tergicristallo e garantire una chiarezza ottimale.

\* La pulizia ottimale è consigliata per le massime prestazioni in estate, primavera e autunno, sopra i -3 °C.

	Diluizione	°C
Diluizione massima	1:15	-1 °C
Pulizia ottimale*	1:9	-3 °C
Inverno	1:4	-6 °C

Inverno rigido	1:2	-14 °C
Inverno estremo	1:1 / 1:0	-25 °C / -45 °C

**NL****RUITENREINIGINGSMIDDEL (SCREENWASH)**

Zeer geconcentreerd ruitenreinigingsmiddel, geschikt voor alle seizoenen

**SUPERKRACHTIG****GEBRUIK EN INFORMATIE**

Zorgt het hele jaar door en in alle weersomstandigheden voor goed zicht. Verbetert de ruitenwischerwerking en voorkomt streepvorming. Kan veilig worden gebruikt op lak en sierlijsten.

**INSTRUCTIES**

Voor optimale resultaten zorgt u dat de ruitenwissers schoon zijn en in goede staat verkeren. Zie het verdunningstabel hieronder:

Maak de voorruit regelmatig schoon met Autoglym polijstmiddel voor autoruiten (Glass Polish) om een optimale werking van de ruitenwissers te garanderen.

\*Optimale reiniging aanbevolen voor de beste resultaten in zomer, lente en herfst bij temperaturen boven -3 °C.

	Verdunning	°C
Maximale verdunning	1:15	-1 °C
Optimale reiniging*	1:9	-3 °C
Winter	1:4	-6 °C
Streng winter	1:2	-14 °C
Extreem streng winter	1:1 / 1:0	-25 °C / -45 °C

**NO****SPYLEVÆSKE (SCREENWASH)**

Sterkt konsentrert spylevæske som egner seg til alle årstider

**SUPERSTERK****BRUKSOMRÅDER OG INFORMASJON**

Sikrer god sikt året rundt under alle slags værforhold. Gir bedre effekt fra viskerne og eliminerer skjolder. Kan trygt brukes på lakk og pyntelister.

**BRUKSANVISNING**

For best mulig resultat må du sørge for at vindusviskerne er rene og i god stand. Se tabellen nedenfor for fortynning:

Rengjør frontruten regelmessig med Autoglyms vinduspolering (Glass Polish) for klarest mulig glass og best effekt av vindusviskerne.

\* Vi anbefaler å bruke i henhold til Optimal rengjøring for best mulig resultat om sommeren, våren og høsten når det er over -3°C.

	Fortynning	°C
Maksimal fortynning	1:15	-1 °C
Optimal rengjøring*	1:9	-3 °C
Vinter	1:4	-6 °C
Kald vinter	1:2	-14 °C
Ekstrem vinter	1:1/1:0	-25 °C / -45 °C

**PL**

## ŚRODEK DO MYCIA SZYB (SCREENWASH)

Silnie skoncentrowany środek do mycia szyb, odpowiedni na każdą porę roku  
**SUPERMOCNY**

### ZASTOSOWANIA I INFORMACJE

Zapewnia dobrą widoczność przez cały rok, w każdych warunkach pogodowych. Poprawia działanie wycieraczek i eliminuje rozmazywanie. Bezpieczny do stosowania na lakierze i elementach wykończenia.

### INSTRUKCJE

Aby uzyskać optymalną wydajność, upewnić się, że pióra wycieraczek są czyste i nieuszkodzone. Zapoznać się z poniższą tabelą rozcieńczeń:

Regularnie czyścić przednią szybę za pomocą preparatu do polerowania szyb (Glass Polish) Autoglym, aby zapewnić optymalne działanie wycieraczek i przejrzystość.

\*Optymalne czyszczenie zalecane dla uzyskania najlepszej wydajności latem, wiosną i jesienią w temperaturach powyżej -3°C.

	Rozcieńczenie	°C
Maksymalne rozcieńczenie	1:15	-1°C
Optymalne czyszczenie*	1:9	-3°C
Zima	1:4	-6°C
Ciężka zima	1:2	-14°C
Ekstremalna zima	1:1 / 1:0	-25°C / -45°C

## PT

### LÍQUIDO PARA PÁRA-BRISAS (SCREENWASH)

Líquido para pára-brisas altamente concentrado adequado para todas as estações  
**SUPER ROBUSTO**

### USOS E INFORMAÇÃO

Assegura uma visão nítida durante todo o ano em todas as condições meteorológicas. Melhora a acção dos limpa pára-brisas e elimina as manchas. Seguro para utilização em pintura e frisos.

### INSTRUÇÕES

Para um desempenho ideal, assegurar que as escovas dos limpa pára-brisas estão limpos e em boas condições de funcionamento. Consultar a tabela de diluição a seguir:

Limpar o pára-brisas regularmente com Polimento para Vidros (Glass Polish) Autoglym para assegurar uma nitidez e uma acção ideal do limpa pára-brisas.

\*Limpeza ideal recomendada para o melhor desempenho no verão e primavera, ou no outono acima dos -3 °C.

	Diluição	°C
Diluição máxima	1:15	-1 °C
Limpeza ideal*	1:9	-3 °C
Inverno	1:4	-6 °C
Inverno rigoroso	1:2	-14 °C
Inverno extremo	1: 1/ 1:0	-25 °C/-45 °C

## SE

### SPOLARVÄTSKA (SCREENWASH)

Högre koncentrerad spolärvätska för användning året runt  
**SUPERSTARKT**

### ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN OCH INFORMATION

Säkerställer fri sikt året runt under alla väderförhållanden. Förbättrar torkarbladens verkningsgrad och eliminerar smetande. Säker för användning på lack och trim.

### INSTRUKTIONER

För optimal prestanda, se till att torkarbladen är rena och i gott skick. Se spädningstabellen nedan:

Rengör vindrutan regelbundet med Autoglym glaspolish (Glass Polish) för optimal sikt och vindrutetorkarfunktion.

\*Optimal rengöring rekommenderas på våren och sommaren eller på hösten, i temperaturer över -3 °C.

	Utspädning	°C
Maximal utspädning	1:15	-1 °C
Optimal rengöring*	1:9	-3 °C
Vinter	1:4	-6 °C
Hård vinter	1:2	-14 °C
Extrem vinter	1:1/1:0	-25 °C/-45 °C

## SK

### KVAPALINA DO OSTREKOVAČA (SCREENWASH)

Vysoko koncentrovaná kvapalina do ostrekovača vhodná pre všetky ročné obdobia

#### SUPER SILA

### POUŽITIE A INFORMÁCIE

Zaistí jasnú viditeľnosť po celý rok za každých podmienok počasia. Zlepší výkon stieračov a eliminuje šmuhy. Bezpečná na použitie na lak a lišty.

#### POKYNY

Na optimálny výkon uistite sa, že sú lišty stieračov čisté a v dobrom stave. Pozrite si nižšie uvedenú tabuľku na riedenie:

Čistite predné sklo pravidelne leskom na sklá Autoglym (Glass Polish), aby sa dosiahol optimálny výkon stieračov a čírosť.

\* Optimálna čistota odporúčaná pre najlepší výkon v lete, na jar a na jeseň pri teplote nad -3 °C.

	Riedenie	°C
Maximálne riedenie	1:15	-1 °C
Optimálna čistota*	1:9	-3 °C
Zima	1:4	-6 °C
Tuhá zima	1:2	-14 °C
Extrémna zima	1:1 / 1:0	-25 °C / -45 °C